Bestway®

2.44m x 66cm
8' x 26"
FAST SET™

bestwaycorp.com/support

80%
2,100 L
555 gal.

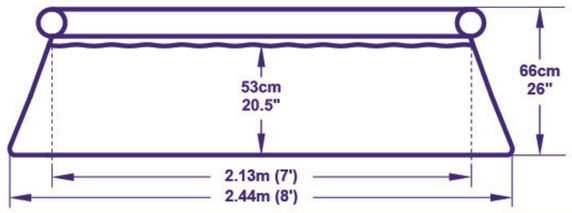
EN16582-1; EN16582-3

Installation usually takes approximately 10 minutes with 2-3 people excluding earthworks and filling.
L'installation prend habituellement 10 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.
Die Montage durch 2-3 Personen erfordert in der Regel etwa 10 Minuten, exklusive ggf. erforderlicher Bodenarbeiten und Befüllung.
L'installazione generalmente può essere effettuata da 2-3 persone e richiede circa 10 minuti, escluse la preparazione e il riempimento del terreno.
De installatie vergt meestal ongeveer 10 minuten met 2-3 mensen exclusief grondwerken en vullen.
La instalación normalmente dura 10 minutos si la llevan a cabo 2-3 personas, excluyendo las excavaciones y el llenado.
Installationen tager normal cirka 10 minutter med 2-3 personer eksklusiv jordarbejde og påfyldning.
A instalação demora normalmente cerca de 10 minutos com 2-3 pessoas excluindo trabalhos de remoção de solos e enchimento.
Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 2-3 ΑΤΟΜΑ ΕΞΑΙΡΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ.
Установка силами 2-3 человек обычно занимает приблизительно 10 минут, не считая земляных работ и наполнения бассейна водой.
Instalace obvykle trvá přibližně 10 minut za účasti 2-3 osob. Do odhadu nejsou zahrnuty zemní práce a plnění.
Installasjonen tar ca. 10 minutter med 2-3 personer, unntatt grunnarbeid og fylling.
Installationen tar vanligtvis ungefär 10 minuter med 2-3 personer, men omfattar då inte markarbetet och fyllning.
Asennus kestää yleensä noin 10 minuuttia, kun asennuksessa on mukana 2-3 henkilöä. Aikaan ei lueta mukaan uima-altaan sijoituspaikan maan käsittelyä ja altaan täyttämistä.

Setup is as easy as 1-2-3
Facile a installer comme 1-2-3
Aufbau so einfach wie bei 1-2-3
Montaggio semplice nelle fasi 1-2-3
Uiterst makkelijke set-up in 1-2-3 fasen
Instalación sencilla en 3 pasos
Opsættes så let som 1-2-3
Montagem fácil como contar 1-2-3
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΣΟ ΕΥΚΟΛΗ ΟΠΩΣ 1-2-3
Установка проста, как 1-2-3
Postavit jej je stejně snadné jako 1-2-3
Settes opp på 1-2-3
Installationen är lätt som 1-2-3
Helppo asennus: 1-2-3
Zostavenie tak jednoduché ako 1-2-3
Ustawienie proste jak 1-2-3
Egyszerű mint az 1-2-3 összeállítás
Uzstādīt ir tikpat viegli kā aizskaitīt no 1 līdz 3
Nustatyti labai paprasta: tiesiog 1-2-3
Preprosta postavitev 1-2-3
1-2-3 kadar kolay kurulum
Aşezare simplă, ca şi cum aţi număra paşii: 1-2-3
Монтажът е лесен като 1-2-3
Lako postavljanje dok nabrojite 1-2-3
Paigaldus sama lihtne nagu näidatud 1-2-3
Jednostavno postavljanje po koracima 1-2-3
التركيب بسيط، في ثلاث خطوات 3-2-1

Dimensions-Capacities
Dimensions-Capacités
Abmessungen-Fassungsvermögen
Dimensioni-Capacità
Afmetingen-Inhoud
Dimensiónes-Capacidades
Dimensioner-kapacitet
Dimensões-Capacidades
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ-ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
Размеры-Вместимость
Rozměry-objemy
Mål-Kapasitet
Storlek-Kapacitet
Mitat-tilavuus
Rozmery-kapacita
Wymiary-Wydajność
Dimenziók-kapacitások
Izmēri, tilpums
Matmenys-talpos
Dimenzije-kapacitete
Ölçü-Kapasite
Dimensiuni-capacităţi
Размери-вместимост
Dimenzije-kapaciteti
Mõõdud-maht
Dimenzije-Kapacitet
الأبعاد- السعات

80%
2,100 L
555 gal.



Aboveground swimming pool kit
Kit piscine à poser sur le sol
Bausatz für auf dem Boden aufgestelltes Schwimmbecken
Kit piscina fuori terra
Kit voor bovengronds zwembad
Kit de piscina elevada
Svømmebassinsæt til placering på jorden
Kit de piscina superior ao solo
ΚΙΤ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ
Наземный плавательный бассейн в комплекте
Sada nadzemního bazénu
Svømmebassengsett til bruk over bakken
Utrustning för pool ovan mark
Maanpäällinen uima-altassetti
Súprava nadzemného plaveckého bazéna
Naziemny zestaw basenu
Földfelszín feletti úszómedence-készlet
Virszemes peldbaseina komplekts
Virš žemės surenkamas baseinas
Komplet s samostoječim bazenom
Zemin üzerine kurulan yüzme havuzu kiti
Kit piscină de inot supraterană
Комплект надземен плувен басейн
Komplet za nadzemni bazen za plivanje
Maapealse ujumisbasseini komplekt
Set za bazen iznad zemlje
عدة حمام سباحة فوق الأرض
Contents: One pool, repair patch
Contenus: Une piscine, une rustine
Inhalt: Ein Pool, Reparaturflicken
Contenuto: Una piscina, toppa di riparazione
Inhoud: Eén zwembad, reparatieplakker
Contenido: Una piscina, parche de reparación
Indhold: Et bassin, en reparationslap
Conteúdos: Uma piscina, remendo de reparação
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
В комплект входят: Один бассейн, ремонтная заплата
Obsah: Jeden bazén, záplata pro opravu
Innhold: Et basseng, reparasjonslapp
Innehåll: En pool, lagningslapp
Sisältö: Yksi allas, korjauspaikka
Obsah: Jeden bazén, záplata na opravu
W zestawie: Jeden basen, łata do naprawy
Tartalom: Egy medence, javítótapasz
Komplektācijas: Viens peldbaseins, remonta ielāps salabošanai
Sudėtis: Vienas tvenkinys, remonto lopas
Vsebina: Bazen, pribor za popravilo
İçerik: Bir adet havuz, tamir yaması
Conținut: O piscină, petic de reparaţii
Съдържание: Един басейн, лепенка за ремонт
Sadržaj: Bazen, jedna zakrpa
Sisu: Üks bassein, remondilapp
Sadržaj: Bazen, zakrpa za popravke
المحتويات: حمام سباحة، رقعة إصلاح

2-3 osobám montáž zvyčajne trvá približne 10 minút bez terénnych úprav a naplnenia.
Montaż zazwyczaj zajmuje około 10 minut i wymaga 2-3 osób, z wyłączeniem prac ziemnych i napełniania.
A beszerelés általában 10 percet vesz igénybe, ha 2-3 ember végzi a földmunkákat és a feltöltést.
Uzstādīšana parasti aizņem apmēram 10 minūtes, nepieciešami 2-3 cilvēki, tai skaitā zemes darbiem un uzpildīšanai.
Kai baseiną montuoja 2-3 žmonės, montavimas paprastai užtrunka apytiksliai 10 min., išskyrus žemės kasimo ir pripildymo darbus.
Namestitev običajno traja približno 10 minut, če ga postavljajo 2 do 3 osebe in če ne upoštevate zemeljskih del in polnjenja.
Toprak çalışmaları ve doldurma işlemi haricinde, kurulum 2-3 kişiyle gerçekleştirildiğinde genellikle 10 dakika sürer.
De regulă, instalarea durează aproximativ 10 de minute cu 2-3 persoane excluziv lucrarea la sol şi umplerea.
Инсталирането обикновено отнема около 10 минути с 2-3 човека, не се включва подготовката на терена и пълненето.
Za postavljanje koje traje približno 10 minuta potrebno je od 2 do 3 čovjeka (nije uračunato vrijeme pripreme površine i punjenja bazena).
Paigaldamine võtab aega 2-3 inimesega tavaliselt ilgikaudu 10 minutit, kaasa arvatud mullatööd ja veega täitmine.
Montaža traje otprilike 10 minuta za 2-3 osobe ne računajući pripremanje zemlje i punjenje.
عادة ما يستغرق التركيب حوالي 10 دقائق بالاستعانة بـ 2 إلى 3 أشخاص باستثناء أعمال الحفر والملء.

Tightness Class	Maximum leakage Litre per m² per day or mm per day
Wo	0
Classe d'étanchéité	**Pertes maximales** litre par m² par jour ou mm par jour
Wo	0
Dichtheitsklasse	**Maximale Leckage** Liter je m² je Tag oder mm je Tag
Wo	0
Classe di resistenza	**Max perdite** Litri al m² al giorno o mm d'acqua al giorno
Wo	0
Dichtheidsklasse	**Maximale lekkage** Liter per m² per dag of mm per dag
Wo	0
Estanquidad (Clase)	**Fuga máxima** Litros por m² por día o mm por día
Wo	0
Tæthedsklasse	**Maksimal lækage** Liter per m² per dag eller mm per dag
Wo	0
Classe de Estanquicidade	**Fugas Máximas** Litros por m² por dia ou mm por dia
Wo	0
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑΣ	**ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗ** ΛΙΤΡΑ ΑΝΑ Μ² ΑΝΑ ΗΜΕΡΑ Η ΜΜ ΑΝΑ ΗΜΕΡ
Wo	0
Класс герметичности	**Максимальная утечка воды** Один литр на кв. метр в день или один миллиметр в день
Wo	0
Třída těsnosti	**Maximální únik** Litry na m² na den nebo mm na den
Wo	0
Tetthetsklasse	**Maksimal lekkasje** Liter per m² per dag eller mm per dag
Wo	0
Tathetsklass	**Maximalt läckage** Liter per m² per dag eller mm per dag
Wo	0
Tiiviysluokka	**Enimmäisvuoto** Litra/m²/päivä tai mm/päivä
Wo	0

Trieda tesnosti	Maximálne presakovanie Liter na m² za deň alebo mm za deň
Wo	0
Klasa szczelności	**Maksymalny wyciek** Litry na m² dziennie lub mm dziennie
Wo	0
Vízzáróság	**Maximális szivárgás** [l/m²/nap] vagy [mm/nap]
Wo	0
Izturības klase	**Maksimālā noplūde** m² litru dienā vai mm dienā
Wo	0
Sandarumo klasė	**Maks. nuotėkis** Litrų į m² per dieną arba į mm per dieną
Wo	0
Razred tesnosti	**Najvišja stopnja uhajanja** Liter na m² na dan ali mm na dan
Wo	0
Sertlik sınıfı	**Maksimum sızıntı** Gün içinde m² başına litre değeri veya mm değeri
Wo	0
Clasa de etanseitate	**Scurgere maximă** Litri pe m² pe zi sau mm pe zi
Wo	0
Клас на херметичност	**Максимален теч** Литър на m² на ден или mm на ден
Wo	0
Razred nepropusnosti	**Največa količina curenja vode** Litara po m² po danu ili mm po danu
Wo	0
Tiheusklass	**Lekke maksimaalne suurus** Liitrit m² kohta päevas või mm päevas
Wo	0
Klasa nepropusnosti	**Maksimalno curenje** Litara po m² po danu ili mm po danu
Wo	0
فئة الإحكام	**الحد الأقصى للتسرب** ب لتر لكل متر مربع يوميًا أو مليمتر يوميًا
Wo	0

WARNING! THE USE OF A SWIMMING POOL IMPLIES COMPLIANCE WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS DESCRIBED IN THE OPERATING AND MAINTENANCE GUIDE. IN ORDER TO PREVENT DROWNING OR OTHER SERIOUS INJURIES, PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE POSSIBILITY OF UNEXPECTED ACCESS TO THE SWIMMING POOL BY CHILDREN UNDER 5 YEARS BY SECURING THE ACCESS TO IT, AND, DURING THE BATHING PERIOD, KEEP THEM UNDER CONSTANT ADULT SUPERVISION.
ATTENTION! L'UTILISATION D'UNE PISCINE IMPLIQUE LE RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DÉCRITES DANS LA NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION. POUR PRÉVENIR TOUTE NOYADE OU AUTRES BLESSURES GRAVES, ACCORDER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À LA SÉCURISATION DE L'ACCÈS À LA PISCINE POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS ET, PENDANT LA PÉRIODE DE BAIGNADE, LES MAINTENIR EN PERMANENCE SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.
ACHTUNG! DIE VERWENDUNG EINES SCHWIMMBECKEN-BAUSATZES SETZT VORAUS, DASS ER MIT DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT, DIE IN DER BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN SIND. UM EIN ERTRINKEN ODER ANDERE ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, WIRD BESONDERE AUFMERKSAMKEIT DARAUF GERICHTET, DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN ZU SICHERN, DA SICH KINDER UNTER 5 JAHREN UNERWARTET ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN VERSCHAFFEN KÖNNEN, UND BEIM BADEN WERDEN DIE KINDER UNUNTERBROCHEN VON EINER ERWACHSENEN AUFSICHTSPERSON BEAUFSICHTIGT.
AVVERTENZA! L'USO DI UNA PISCINA PRESUPPONE IL RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA DESCRITTE NELLA GUIDA DI FUNZIONAMENTO E DI MANUTENZIONE; AL FINE DI EVITARE ANNEGAMENTI O EVENTUALI LESIONI GRAVI, SI RACCOMANDA DI PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLA POSSIBILITÀ DI ACCESSO INASPETTATA ALLA PISCINA DA PARTE DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 5 ANNI, RENDENDO IMPOSSIBILE TALE ACCESSO. DURANTE IL BAGNO, ASSICURARSI CHE I BAMBINI SIANO SOTTO LA COSTANTE SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.
WAARSCHUWING! HET GEBRUIK VAN EEN ZWEMBAD BRENGT MET ZICH MEE DAT DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN DIE IN DE GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSGIDS STAAN IN ACHT GENOMEN DIENEN TE WORDEN. OM VERDRINKING EN ANDERE ERNSTIGE VERWONDINGEN TE VOORKOMEN MOET GOED GELET WORDEN OP DE MOGELIJKHEID VAN ONVERWACHTE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD DOOR KINDEREN ONDER DE 5 JAAR DOOR MAATREGELEN TE NEMEN OM DE TOEGANG VEILIG TE MAKEN. ZORG ER TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET ZWEMBAD VOOR DAT ZIJ VOORTDUREND ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE STAAN.
¡ADVERTENCIA! EL USO DE UNA PISCINA IMPLICA EL CUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DESCRITAS EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO; PARA EVITAR AHOGAMIENTO Y OTRAS LESIONES GRAVES, PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LA POSIBILIDAD DE UN ACCESO INESPERADO A LA PISCINA POR PARTE DE NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS ASEGURANDO EL ACCESO A ELLA. Y DURANTE EL PERÍODO DE BAÑO, SUPERVISE CONSTANTEMENTE A LOS NIÑOS.
ADVARSEL! BRUGEN AF ET BASSIN MEDFØRER, AT MAN SKAL OVERHOLDE SIKKERHEDSANVISNINGERNE I VEJLEDNINGEN TIL BETJENING OG VEDLIGEHOLD. FOR AT FORHINDRE DRUKNEULYKKER OG ANDRE ALVORLIGE SKADER, SKAL MAN VÆRE SÆRLIGT OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR UTILSIGTET ADGANG TIL SVØMMEBASSINET FOR BØRN UNDER 5 ÅR VED AT AFSPÆRRE ADGANGEN TIL DET. UNDER BADNINGEN SKAL DE HOLDES UNDER KONSTANT OVERVÅGNING.
ATENÇÃO! A UTILIZAÇÃO DE UMA PISCINA IMPLICA CONFORMIDADE COM AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DESCRITAS NO GUIA DE FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO; DE FORMA A EVITAR AFOGAMENTO OU OUTROS FERIMENTOS, TENHA ESPECIAL ATENÇÃO À POSSIBILIDADE DE ACESSO INESPERADO À PISCINA POR CRIANÇAS DE IDADE INFERIOR A 5 ANOS BLOQUEANDO COM SEGURANÇA O ACESSO À MESMA. DURANTE O PERÍODO DE BANHOS, MANTENHA-AS SOB SUPERVISÃO CONSTANTE POR ADULTOS.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΧΡΗΣΗ ΜΙΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΟΥΠΟΘΕΤΕΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΝΙΓΜΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 5 ΕΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΚΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΥΠΟ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗΛΙΚΩΝ.
ВНИМАНИЕ! ПОЛЬЗОВАНИЕ БАССЕЙНОМ ПОДРАЗУМЕВАЕТ СОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОПИСАННЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ. ЧТОБЫ НИКТО НЕ УТОНУЛ И НЕ ПОЛУЧИЛ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ВОЗМОЖНОСТЬ НЕОЖИДАННОГО ПОПАДАНИЯ В ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ДО 5 ЛЕТ, ОБЕСПЕЧИВ БЕЗОПАСНЫЙ ДОСТУП В БАССЕЙН. ВО ВРЕМЯ КУПАНИЯ ДЕТИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПОСТОЯННЫМ НАБЛЮДЕНИЕМ ВЗРОСЛЫХ.
UPOZORNĚNÍ! POUŽÍVÁNÍ BAZÉNU PŘEDPOKLÁDÁ DODRŽOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ, KTERÉ JSOU UVEDENY V PŘÍRUČCE PRO PROVOZ A ÚDRŽBU; ABYSTE ZABRÁNILI UTONUTÍ NEBO VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ, VĚNUJTE ZVLÁŠTNÍ POZORNOST MOŽNOSTI NEČEKANÉHO PŘÍSTUPU DĚTÍ MLADŠÍCH 5 LET DO BAZÉNU; PŘÍSTUP DO BAZÉNU ZABEZPEČTE. PŘI KOUPÁNÍ MUSÍ BÝT DĚTI POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM DOSPĚLÉ OSOBY.
ADVARSEL! BRUKEN AV BASSENGET FORUTSETTER AT SIKKERHETSINSTRUKSJONENE SOM ER BESKREVET I BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNINGEN FØLGES. FOR Å FORHINDRE DRUKNING OG ANDRE ALVORLIGE SKADER MÅ DET SPESIELT LEGGES VEKT PÅ FAREN FOR UVENTET TILGANG TIL BASSENGET AV BARN UNDER 5 ÅR VED Å SIKRE TILGANGEN TIL DET. UNDER BADING MÅ BARN HOLDES UNDER KONSTANT OPPSYN.
VARNING! ATT ANVÄNDA EN POOL INNEBÄR ATT SÄKERHETSREGLERNA SOM FINNS I ANVÄNDNINGS- OCH UNDERHÅLLSMANUALERNA MÅSTE FÖLJAS. FÖR ATT UNDVIKA DRUNKNINGSOLYCKOR OCH ANDRA ALLVARLIGA SKADOR MÅSTE SPECIELL VIKT LÄGGAS VID SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN FÖR BARN UNDER 5 ÅR SÅ ATT DE INTE FÅR OVÄNTAT TILLTRÄDE TILL POOLEN. UNDER BADSTUNDER SE TILL ATT BARN ALLTID HAR EN VUXENS TILLSYN.
VAROITUS! UIMA-ALTAAN KÄYTTÖ OSOITTAA, ETTÄ KÄYTTÄJÄ NOUDATTAA ALTAAN KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEISSA KUVATTUJA OHJEITA. HUKKUMISEN JA VAKAVIEN ONNETTOMUUKSIEN VÄLTTÄMISEKSI ON TÄRKEÄÄ VARMISTAA, ETTÄ ALLE 5-VUOTIAAT LAPSET EIVÄT VOI HUOMAAMATTA PÄÄSTÄ ALTAASEEN. AIKUISTEN ON VALVOTTAVA LAPSIA KOKO AJAN ALTAAN KÄYTÖN AIKANA.
UPOZORNENIE! POUŽÍVANIE BAZÉNA VYŽADUJE DODRŽOVANIE BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV OPÍSANÝCH V NÁVODE NA PREVÁDZKU A ÚDRŽBU; ABY SA ZABRÁNILO UTOPENIU A ĎALŠÍM ZÁVAŽNÝM PORANENIAM DÁVAJTE MIMORIADNU POZORNOSŤ MOŽNOSTI NEOČAKÁVANÉHO PRÍSTUPU DETÍ VO VEKU DO 5 ROKOV K BAZÉNU TÝM, ŽE PRÍSTUP K NEMU ZABEZPEČÍTE. PRI KÚPANÍ VŽDY ZABEZPEČTE DOZOR DOSPELEJ OSOBY.
OSTRZEŻENIE! UŻYCIE BASENU MUSI ODBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI I KONSERWACJI. ABY ZAPOBIEC UTONIĘCIU LUB WYSTĄPIENIU INNYCH POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, PROSIMY ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA MOŻLIWOŚĆ NIEOCZEKIWANEGO DOSTĘPU DO BASENU DZIECI PONIŻEJ 5 ROKU ŻYCIA. ABY TEGO UNIKNĄĆ NALEŻY ZABEZPIECZYĆ DOSTĘP DO BASENU ORAZ CIĄGLE NADZOROWAĆ DZIECI PODCZAS KĄPIELI LUB UPEWNIĆ SIĘ, ŻE SĄ ONE NADZOROWANE PRZEZ DOROSŁYCH OPIEKUNÓW.
FIGYELMEZTETÉS! A MEDENCEKÉSZLET HASZNÁLATA SORÁN TARTSA BE A HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓBAN FOGLALT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT. A FULLADÁS MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN ODA AZ USZÓMEDENCE 5 ÉVEN ALULI GYERMEKEK ÁLTALI NEM VÁRT HOZZÁFÉRÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRE, ÉS GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A GYERMEKEK NE FÉRHESSENEK A MEDENCÉHEZ, ILLETVE A FÜRDŐZÉS IDEJE ALATT FOLYAMATOSAN FELÜGYELJE ŐKET, VAGY GONDOSKODJON FELNŐTT ÁLTALI FELÜGYELETÜRŐL.
BRĪDINĀJUMS! BASEINA IZMANTOŠANA NOZĪMĒ PIEKRĪŠANU DROŠĪBAS INSTRUKCIJĀM, KAS APRAKSTĪTAS LIETOŠANAS UN APKOPES ROKASGRĀMATĀ. LAI NOVĒRSTU SLĪKŠANAS UN NOPIETNU TRAUMU RISKU, NODROŠINIET, LAI BĒRNI LĪDZ 5 GADU VECUMAM NEVARĒTU NEGAIDĪTI PIEKĻŪT PELDBASEINAM. PELDĒŠANĀS LAIKĀ NODROŠINIET VIŅIEM NEPĀRTRAUKTŪ PIEAUGUŠŪ UZRAUDZĪBU.
ĮSPĖJIMAS! NAUDOJANT BASEINĄ BŪTINA LAIKYTIS NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVE PATEIKTŲ SAUGOS NURODYMŲ. KAD IŠVENGTUMĖTE SKENDIMO IR KITŲ RIMTŲ SUŽALOJIMŲ, YPAČ ATIDŽIAI STEBĖKITE, KAD PRIE BASEINO NEPRISIARTINTŲ VAIKAI IKI 5-IŲ METŲ, TODĖL UŽTVERKITE PRIEIGĄ PRIE JO. MAUDYMOSI METU VAIKUS TURI NUOLATOS PRIŽIŪRĖTI SUAUGUSIEJI.
OPOZORILO! PRI UPORABI BAZENA JE TREBA UPOŠTEVATI VARNOSTNA NAVODILA IZ UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE. DA BI PREPREČILI UTOPITVE IN DRUGE HUDE NESREČE, BODITE POZORNI NA OTROKE, MLAJŠE OD PETIH LET, KI LAHKO NEPRIČAKOVANO VSTOPIJO V BAZEN. V TA NAMEN ZAVARUJTE DOSTOP DO BAZENA IN POSKRBITE ZA STALNI NADZOR OTROK MED KOPANJEM S STRANI ODRASLE OSEBE.
UYARI! HAVUZUN KULLANIMI, KULLANMA VE BAKIM KILAVUZUNDA AÇIKLANAN GÜVENLIK TALIMATLARINA UYMAYI GERektiRir; BOĞULMA VEYA DIĞER CIDDI YARALANMALARA NEDEN OLABILECEK DURUMLARI ÖNLEMEK AMACIYLA, HAVUZA ERIŞIMI GÜVENLIK ALTINA ALARAK 5 YAŞINDAN KÜÇÜK ÇOCUKLARIN HAVUZA BEKLENMEDIK ŞEKILDE ERIŞMELERINE KARŞI ÖZEL BIR ÖZEN GÖSTERIN. YÜZME SÜRESI BOYUNCA, ÇOCUKLARI DEVAMLI OLARAK YETIŞKIN GÖZETIMINDE TUTUN.
AVERTISMENT! UTILIZAREA UNEI PISCINE IMPLICĂ RESPECTAREA INSTRUCTIUNILOR DE SIGURANTĂ DESCRISE ÎN GHIDUL DE OPERARE ŞI ÎNTREŢINERE; PENTRU A PREVENI ÎNECUL SAU ALTE LEZIUNI GRAVE, FIŢI EXTREM DE ATENŢI LA POSIBILITATEA ACCESULUI NEAŞTEPTAT LA PISCINĂ AL COPIILOR SUB 5 ANI PRIN SECURIZAREA ACCESULUI LA ACEASTA. ÎN TIMPUL PERIOADEI DE ÎNOT, TINEŢI-I TOT TIMPUL SUB SUPRAVEGHEREA UNUI ADULT.
ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАНЕТО НА БАСЕЙНА ПРЕДПОЛАГА СПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОПИСАНИ В РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА; С ЦЕЛ ДА СЕ ИЗБЕГНЕ УДАВЯНЕ И ДРУГИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ, ОБРЪЩАЙТЕ ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ НА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА НЕОЧАКВАН ДОСТЪП ДО ПЛУВНИЯ БАСЕЙН ОТ ДЕЦА ПОД 5 ГОДИНИ. КАТО ОБЕЗПЕЧАВИТЕ ДОСТЪПА ДО НЕГО. ПО ВРЕМЕ НА ПЕРИОДА НА КЪПАНЕ, ГИ ДЪРЖИ ПОД ПОСТОЯНЕН НАДЗОР НА ВЪЗРАСТЕН ЧОВЕК.
UPOZORENJE! UPOTREBA BAZENA PODLIJEŽE SIGURNOSNIM UPUTAMA KOJE SU NAVEDENE U PRIRUČNIKU ZA NJEGOVO RUKOVANJE I ODRŽAVANJE. KAKO BISTE IZBJEGLI MOGUĆNOST UTAPANJA I NASTANKA DRUGIH OZBILJNIH OZLJEDA, OGRANIČITE PRISTUP BAZENU KAKO BISTE SPRIJEČILI NEOČEKIVANE ULASKE DJECE STAROSNE DOBI MLAĐE OD 5 GODINA U BAZEN. DOK SE DJECA NALAZE U BAZENU, DRŽITE IH POD STALNIM NADZOROM.
HOIATUS! BASSEINI KASUTAMINE EELDAB KASUTUSJUHENDIS ESITATUD OHUTUSJA KASUTUSJUHISTE JÄRGIMIST. UPPUMISE JA TEISTE RASKETE VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS OLGE ERITI TÄHELEPANELIK, ET BASSEINI EI SAAKS ALLA 5-AASTASED LAPSED ILMA JÄRELEVALVETA ISESEISVALT KASUTA. HOIDKE NEID SUPLEMISE AJAL TÄISKASVANUTE PIDEVA JÄRELEVALVE ALL.
UPOZORENJE! KORIŠTENJE BAZENA IMPLICIRA PRIDRŽAVANJE SIGURNOSNIH UPUTSTAVA OPISANIH U UPUTSTVU ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE; DA BI SE SPREČILO DAVLJENJE I DRUGE OZBILJNE POVREDE, OBRATITE POSEBNU PAŽNJU NA MOGUĆNOST NEOČEKIVANOG PRISTUPA BAZENU DECI ISPOD 5 GODINA OSIGURAVAJUĆI PRILAZ BAZENU. TOKOM PERIODA KUPANJA, DRŽITE IH POD KONSTANTNIM NADZOROM ODRASLE OSOBE.
تحذير! إن استخدام حمام السباحة يستتبع الامتثال لتعليمات السلامة الموصوفة في كتيب التشغيل والصيانة. لمنع الغرق أو الإصابات الخطيرة الأخرى، يجب إيلاء اهتمام خاص للإمكانية غير المتوقعة للوصول إلى حمام السباحة من خلال تأمين الوصول إليه من قبل الأطفال دون سن الخامسة، مع الحفاظ على مراقبة الكبار المستمرة أثناء السباحة.

Actual product may vary from that shown on package.
Le produit réel peut différer de celui présenté sur l'emballage.
Die Abbildung auf der Verpackung stellt möglicherweise nicht das vorliegende Produkt dar.
Il prodotto reale può differire da quello mostrato sulla confezione.
Het werkelijke product kan afwijken van het product dat is afgebeeld op de verpakking.
El producto real podría variar respecto al mostrado en la caja.
Det aktuelle produkt kan være anderledes end det, der vises på pakken.
O produto real pode variar do apresentado na embalagem.
ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
Изделие может отличаться от его изображения на упаковке.
Skutečný produkt se může od obrázku na balení lišit.
Det faktiske produktet kan avvike fra det som blir vist på pakningen.
Den aktuella produkten kan avvika från bilden på förpackningen.
Varsinainen tuote voi olla erilainen kuin pakkauksessa näkyvä tuote.
**Skutočný produkt sa mô